



ASSB·BSB

Azienda Servizi Sociali di Bolzano
Betrieb für Sozialdienste Bozen

Cari genitori,

ci siamo ritrovati tutti improvvisamente a dover rivedere le nostre giornate, le nostre abitudini e a riflettere su quanto sta accadendo al nostro Paese.

In un momento così difficile e insolito è doveroso e importante ascoltare i vostri bambini e accogliere anche le loro emozioni.

Ovviamente la riorganizzazione delle giornate prevede sia per voi genitori che per i più piccoli un cambiamento importante ma può trasformarsi anche in un tempo di qualità, che la routine quotidiana spesso fagocita, in cui giocare, leggere, ascoltare, condividere con i vostri bambini diventano momenti preziosi.

Anche se distanti, il nostro pensiero è rivolto a voi e abbiamo pensato di lasciarvi qualche link utile con articoli educativo-pedagogici sull'infanzia da poter consultare e, speriamo, aiutare in alcuni momenti della giornata.

Con la speranza e l'augurio di rivedersi presto!



Ulteriori articoli e link utili verranno periodicamente aggiornati.

Vi salutiamo con un grande abbraccio,

Le Pedagogiste



ASSB·BSB

Azienda Servizi Sociali di Bolzano
Betrieb für Sozialdienste Bozen

Liebe Eltern,

diese schlimme und plötzliche Situation in der wir uns gerade befinden zwingt uns unseren Alltag und unsere Gewohnheiten zu überdenken und z.T. stark umzustrukturieren und neu zu planen sowie uns über die Lage in unserem Land Gedanken zu machen.

In einem solch schwierigen und außergewöhnlichen Moment ist es wichtig euren Kindern Aufmerksamkeit zu schenken, ihnen zuzuhören und ihre Gefühle zu empfangen.

Selbstverständlich bringt eine solch starke Umstrukturierung des Alltags eine Veränderung mit sich, für euch Erwachsene und umso mehr für eure Kleinen. Eine Veränderung, die sich aber auch in mehr qualitativer Zeit mit euren Kindern umwandeln kann, in der es Zeit zum spielen, lesen und zuhören gibt und in der wertvolle und signifikante Momente geteilt werden können.

Trotz Ferne geht unser Gedanke an euch und wir haben uns überlegt euch einige Links zu psycho-pädagogischen Themen im Kindesalter zur Verfügung zu stellen, die euch vielleicht in manchen Situationen unterstützen können.

Weitere Links werden in nächster Zeit weiter hochgeladen.

In der Hoffnung euch bald Alle wiederzusehen,

Grüßen und drücken wir euch fest!



Die Pädagoginnen

LINK

In italiano/auf italienischer Sprache:

- <https://percorsiformativi06.it/che-fare-con-i-bambini-a-casa-ai-tempi-del-coronavirus/>
- <https://www.garanteinfanzia.org/sites/default/files/agia-decalogo-covid19.pdf>
- <https://percorsiformativi06.it/coronavirus-come-affrontarlo-coi-bambini/>
- https://bambini.spaggiari.eu/pvw/app/1PWBMB01/pvw_img.php?sede_codice=1PWBMB01&doc=2704357&inl=1

In tedesco/auf deutscher Sprache:

- <https://www.unicef.de/informieren/aktuelles/blog/coronavirus-acht-tipps-mit-kindern-darueber-zu-sprechen/212392>
- <https://www.verlagdasnetz.de/zeitschrift/betrifft-kinder/betrifft-kinder-2019/bk-05-06-2019/2111-schatzkorb.html>
- <https://www.verlagdasnetz.de/zeitschrift/betrifft-kinder/betrifft-kinder-2017/bk-03-2017/1828-geborene-forscher.html>

Multilingue/mehrsprachig:

- http://www.protezionecivile.gov.it/media-comunicazione/news/dettaglio/-/asset_publisher/default/content/emergenza-coronavirus-dieci-passi-per-parlarne-con-i-piu-piccoli

Ebook in italiano/auf italienischer Sprache:

- <https://percorsiformativi06.it/le-emozioni-dei-bambini-ebook/>
- <http://www.silviaiaccarino.it/che-rabbia-catalogo/>